

# SELACRYL COLD

Kaltpolymerisierender Prothesenkunststoff für die Modellgussherstellung

Cold-curing resin for cast metal partial frames

Résine polymérisable à froid pour prothèses squelettées

Koudpolymeriserende kunststof voor skeletprothesen

**DE:** SELACRYL COLD ist ein selbsthärtendes Kaltpolymerisat auf Methylmethacrylat-Basis, farbstabil, frei von tertiärem Amin und Cadmium. SELACRYL COLD zeichnet sich durch eine einfache Verarbeitung, hohe mechanische Werte, natürliche Farbgebung und sichere und schnelle Aushärtung aus. **Vorbereitung:** Bei Modellgussprothesen werden die in Wachs aufgestellten Zähne durch ein Gips-, Silikon- oder Agar-Dubliergel-Vorgussgerüst fixiert. Die Vorgüsse, das Modellgerüst und die Zähne werden sorgfältig durch Abbrühen von den Wachsresten gereinigt. Das Gipsmodell muss gewässert werden, damit während der Druckpolymerisation keine Luft aus dem Gips in den Kunststoff gepresst wird und Blasen entstehen. Isoliert (Gips/Kunststoff) wird mit einer Alginat-Isolierung. Wichtig: Die Alginat-Isolierung muss gut getrocknet sein, damit an den Basisflächen keine Weißverfärbungen auftreten. **Anmischen:** 10 g Pulver zu 6 - 7 g Flüssigkeit; Es kann auch frei dosiert werden. Flüssigkeit im Anmischgefäß vorlegen und Pulver zügig unterrühren und bis zur sahnigen, tropffähigen Konsistenz einstreuen. Achtung: Zuviel Flüssigkeit ergibt eine höhere Schrumpfung. **Verarbeitungszeit:** Anquellzeit: 30 Sek.; Gießphase: 5 Minuten, standfest ab 9 Minuten; Plastisch modellierfähige Phase: bis 14 Minuten. Zeitangaben bei einer Material und Raumtemperatur von 20-23 °C. Höhere Temperaturen verkürzen und niedrigere Temperaturen verlängern die angegebenen Zeiten. **Verarbeitung:** Der angemischte Kunststoff wird während der Gießphase in die Vorgüsse eingefüllt. Mit Beginn der plastischen Phase ist der Kunststoff standfest, fließt nicht mehr aus dem Vorguss heraus und ist modellierbar. Die Polymerisation erfolgt nach max. 6-8 Minuten. In einem Druckpolymerisationsgerät ca. 20-30 Minuten, unter 2-3 Bar Druck, bei 40-50 °C (mit Agar-Dubliergel oder Dubliersilikon beträgt die Polymerisationszeit 30-40 Minuten). **Aufbewahrungs- und Sicherheitshinweis:** Nach Ablauf des Verfalldatums sollte das Material nicht mehr verwendet werden. Nicht über 25 °C lagern. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Behältnisse nach Gebrauch stets gut verschließen und für Kinder unzugänglich aufbewahren. Die Flüssigkeit ist leicht entzündlich, reizt Augen, Haut und Atemorgane. Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich. Behälter von Zündquellen fernhalten, nicht rauchen, nicht in die Kanalisation gelangen lassen. **Klassifikation gemäß DIN EN ISO 20795-1 Typ 2 - Medizin Produkt Klasse IIa.** Gemäß EU Medizinprodukte- Verordnung sind Anwender / Patienten verpflichtet, schwerwiegende Ereignisse mit einem Medizinprodukt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes, in dem sie auftraten, zu melden.

**EN:** SELACRYL COLD is a cold-curing resin on a methyl methacrylate basis. It is self-curing, colour stable, and exempt from tertiary amine and cadmium. SELACRYL COLD distinguishes itself for its simple processing, high mechanical properties, natural colour reproduction, and fast and secure hardening. **Preparation:** With cast metal partial frames, the wax set-up is fixed through a precast (duplicate) model in plaster, silicone or duplicating gel. The flasks, model frame and teeth are meticulously cleaned of wax residues by boiling. The plaster model must be watered to prevent air from being pressed out of the plaster into the resin during the pressure polymerization process, and the subsequent formation of air bubbles. The plaster/ acrylic resin is separated with alginate insulation. Important: the alginate insulation must be dried to avoid the white discolouration of the base area. **Mixing:** 10 g powder : 6-7 g liquid (or as desired) Pour the liquid into the mixing bowl, add the powder and stir it to a creamy and droplike consistency. Note: an excess of fluid will increase shrinkage. **Processing time:** Time to swell: 30 seconds Casting phase: 5 minutes, stable after 9 minutes. Mouldable phase: up to 14 minutes. Indicated times apply to a material and room temperature of 20-23 °C. Higher temperatures will reduce and lower temperatures will increase the indicated times. **Polymerization:** The resin mixture is poured into the flasks during the casting phase. At the beginning of the mouldable phase, the acrylic resin is solid, it no longer flows out of the flask and it can be moulded. Polymerization must be done within maximum 6-8 minutes. In a pressure vessel: approx 20-30 minutes with a pressure of 2-3 bar at 40-50 °C. For agar duplicating gel or duplicating silicone, the polymerization time is 30-40 min. **Storage and safety measures:** Material must not be used after expiration date. Storage temperature must not exceed 25 °C (77 °F). Avoid direct sunlight. Keep containers closed after use and keep out of reach of children. Monomer is highly flammable. Irritating to respiratory system and skin. Sensitization may occur after skin contact. Keep containers in a well ventilated place. Avoid eye and skin contact. Do not inhale vapors. Keep away from sources of ignition. No smoking. Do not allow to get into drains. Empty containers can be recycled in accordance to your local recycling station. **Classification according to DIN EN ISO 20795-1 Type 2 - medical device class IIa.** According to the EU Medical Devices Regulation, users / patients are obliged to report serious events with a medical device to the manufacturer and to the competent authority of the country in which they occurred. **Cont. Methyl methacrylate.** Highly flammable liquid and vapour. Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. May cause respiratory irritation. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Avoid breathing dust/ fume/ gas/ mist/ vapours/ spray. Wear protective gloves/ protective clothing/ eye protection/ face protection. IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/ attention. Take off contaminated clothing and wash it before reuse. In case of fire: Use Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>), foam or dry powder to extinguish. Store in a well-ventilated place. Keep cool. Dispose of contents/ container as hazardous waste - in accordance with local and national legislation - suitable, approved incinerator for combustible organic waste.

**FR:** SELACRYL COLD est un polymérisateur à froid auto-durcissant à base de méthacrylate de méthyle. De teinte stable, exempt d'amine et de cadmium, SELACRYL COLD se distingue par sa facilité de façonnage, sa haute valeur mécanique, son rendu de couleur naturel et un durcissement rapide et sûr. **Préparation:** Lors de l'élaboration de prothèses squelettées, les dents positionnées dans la cire sont fixées au moyen d'une armature de précolée (duplicata) en plâtre, silicone ou gel d'agar-agar. Les moules, le modèle d'armature et les dents sont soigneusement nettoyés des résidus de cire par ébullition. Le modèle en plâtre doit être immergé dans l'eau, de façon à ce que pendant la polymérisation sous pression, aucune trace d'air ne soit insufflée dans la résine et ne crée de bulle. L'isolation plâtre-résine est faite au moyen d'un isolant-alginate. Important: l'isolant-alginate doit être séché, de façon à ce qu'aucune coloration blanche ne se produise sur la surface de base. **Mélange:** 10 g de poudre dans 6-7 g de liquide. On peut aussi doser librement. Verser le liquide dans le récipient et insérer la poudre petit à petit en remuant, jusqu'à l'obtention d'une consistance onctueuse et perlée. Attention: trop de liquide produit une forte rétraction. Temps de mise en oeuvre: Temps de gonflement: 30 secondes. Temps de prise: 5 minutes, bonne solidité par la suite. **Phase de modelage:** 14 minutes. Les temps sont donnés pour une température de la pièce et des matériaux de 20-23 °C. Des températures plus élevées raccourcissent et des températures plus basses rallongent les durées indiquées.

**Polymérisation:** Le mélange résine/liquide est versé dans le moufle pendant la phase de prise. Avec le début de la phase de modelage, la résine est solide, ne coule plus hors du moufle et est façonnable. La polymérisation débute après 6-8 minutes maximum. Polymérisation sous pression: environ 20-30 minutes sous 2-3 bars à 40-50 °C. Polymérisation avec gel à duplicata agar-agar ou silicone à dupliquer: 30-40 min. **Consignes de sécurité et de stockage:** Le produit ne doit plus être utilisé après la date de péremption. Ne pas stocker au-dessus de 25 °C. Éviter l'exposition directe au soleil. Après usage, maintenir le récipient bien fermé et tenir hors de portée des enfants. Le liquide est facilement inflammable, irrite les yeux, les organes respiratoires et la peau. Possibilité de sensibilisation au contact de la peau. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: Demander un avis médical/ Consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. En cas d'incendie: Utiliser Dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>), mousse ou poudre sèche pour l'extinction. Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais. Éliminer le contenu/ récipient comme déchet dangereux - conformément à la législation locale et nationale - incinérateur approprié et approuvé pour les déchets organiques combustibles.

**NL:** SELACRYL COLD is een zelfuithardende, koudpolymeriserende kunststof op basis van methylmethacrylaat. Het materiaal is kleurstabiel en vrij van tertiaire aminen en cadmium. SELACRYL COLD kenmerkt zich door een eenvoudige verwerking, hoge mechanische eigenschappen, natuurlijke kleur en gegarandeerde en snelle polymerisatie. **Voorbereiding:** Bij frameprothesen worden de in was opgestelde elementen met een siliconenwal gefixeerd. De siliconenwal, het frame en de elementen worden met behulp van een uitspatapparaat zorgvuldig van wasresten gereinigd. Het gipsmodel moet minstens 10 minuten in lauwwater verzadigen. Hierdoor wordt voorkomen dat lucht uit het gipsmodel in de kunststof of isolatielaag komt en luchtbellen kunnen ontstaan. Het gipsmodel met een gips/kunststof-isolatiemiddel op alginaatbasis behandelen. Belangrijk: het isolatiemiddel moet volledig droog zijn, omdat dit anders kan leiden tot 'witverkleuringen' in de kunststof! **Mengen:** Voor optimale resultaten wordt 10 g poeder op 6-7 g vloeistof aanbevolen, maar een vrije dosering is ook mogelijk! De vloeistof in een mengbeker gieten en vervolgens het poeder toevoegen en aanroeren tot een romige, parelvormige consistentie. Let op: teveel vloeistof kan een grotere krimp tot gevolg hebben. **Verwerkingstijd:** Opzwelltijd: 30 seconden. Gietfase: 5 minuten, na 9 minuten is de kunststof vormstabiel. Plastische modelleerfase: tot 14 minuten. De aangegeven tijden hebben betrekking op een materiaal- en kamertemperatuur van 20-23 °C. Hogere temperaturen verkorten en lagere temperaturen verlengen de aangegeven tijden. **Verwerking:** De aangemengde kunststof tijdens de gietfase in de siliconenwal gieten. Aan het begin van de plastische fase is de kunststof vormstabiel, vloeit niet meer uit de siliconenwallen en is modelleerbaar. De polymerisatie moet na max. 6-8 minuten plaatsvinden. Polymerisatie: ca. 20-30 minuten onder 2-3 bar bij 40-50 °C polymeriseren in een drukpolymerisatieapparaat. Let op: bij de cuvettingietechniek in combinatie met agaragar dupliceergel of -siliconen, bedraagt de polymerisatietijd 30-40 minuten. **Opslag en veiligheidsrichtlijnen:** Na afloop van de vervaldatum mag het materiaal niet meer gebruikt worden. Niet boven de 25 °C opslaan. Niet in direct zonlicht plaatsen. Verpakkingen na gebruik steeds goed sluiten en buiten bereik van kinderen bewaren. De vloeistof is licht ontvlambaar, prikkelend voor de ogen, huid en luchtwegen. Kan overgevoeligheid veroorzaken bij contact met de huid. Verpakking verwijderd houden van ontstekingsbronnen, niet roken en materiaal niet in de afvoer laten weglopen. **Classificatie volgens DIN EN ISO 207951 Type 2 - medical device class IIa.** Volgens de EU-verordening inzake medische hulpmiddelen zijn gebruikers / patiënten verplicht om ernstige voorvallen met een medisch hulpmiddel te melden aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van het land waar deze zich hebben voorgedaan. Bevat. Methylmethacrylaat. Licht ontvlambare vloeistof en damp. Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Inademing van stof/ rook/ gas/ nevel/ damp/ spuitnevel vermijden. Draag beschermende handschoenen/ beschermende kleding/ oogbescherming/ gelaatsbescherming. **BIJ CONTACT MET DE HUID:** met veel water en zeep wassen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Verontreinigde kleding uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. In geval van brand: blussen met Koolstofdioxide (CO<sub>2</sub>), schuim of droog poeder. Op een goed geventileerde plaats bewaren. Koel bewaren. Inhoud/ verpakking afvoeren als gevaarlijk afval – in overeenstemming met lokale en nationale wetgeving - in een geschikte, goedgekeurde verbrandingsoven voor brandbaar organisch afval.

## Assortiment

958907	Selacryl Cold powder, transparent, 1kg
958908	Selacryl Cold powder, pink, 1kg
958909	Selacryl Cold powder, pink V, 1kg
958910	Selacryl Cold liquid, 500ml
958916	Selacryl Cold liquid, 1L
958928	Selacryl Cold powder pink, V5 (NL), 1kg

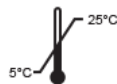


UN1247

EN: Danger  
FR: Danger

DE: Gefahr  
NL: Gevaar

Medizinprodukt  
Medical Device  
Dispositif médical  
Medisch hulpmiddel



 **CB Healthcare Consulting GmbH**  
(manufacturer)  
Am Neumarkt 34  
22041 Hamburg, Germany  
Tel: +49 40 656680  
Email: info@cbhealthcare-intl.com

 0482  
Rev.2020/01